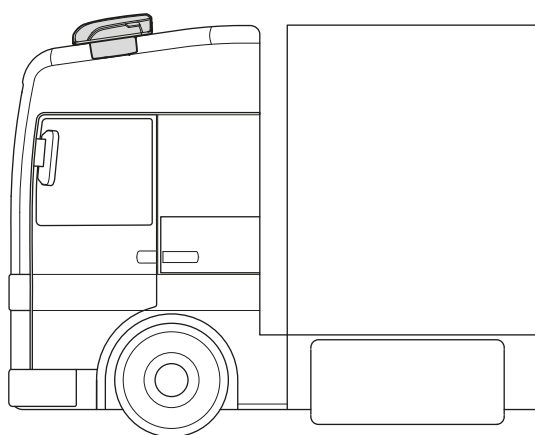


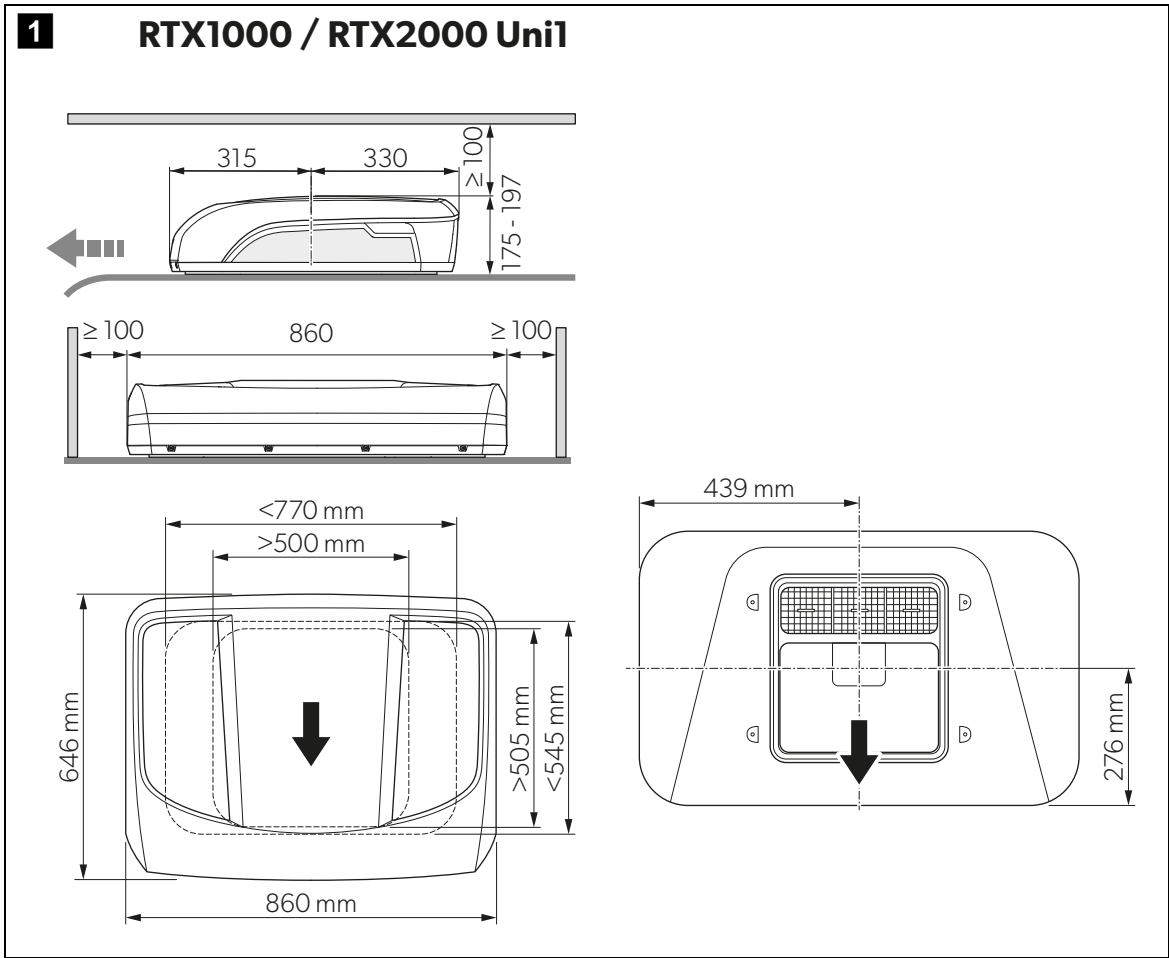
DOMETIC **CLIMATE CONTROL** **COOLAIR**



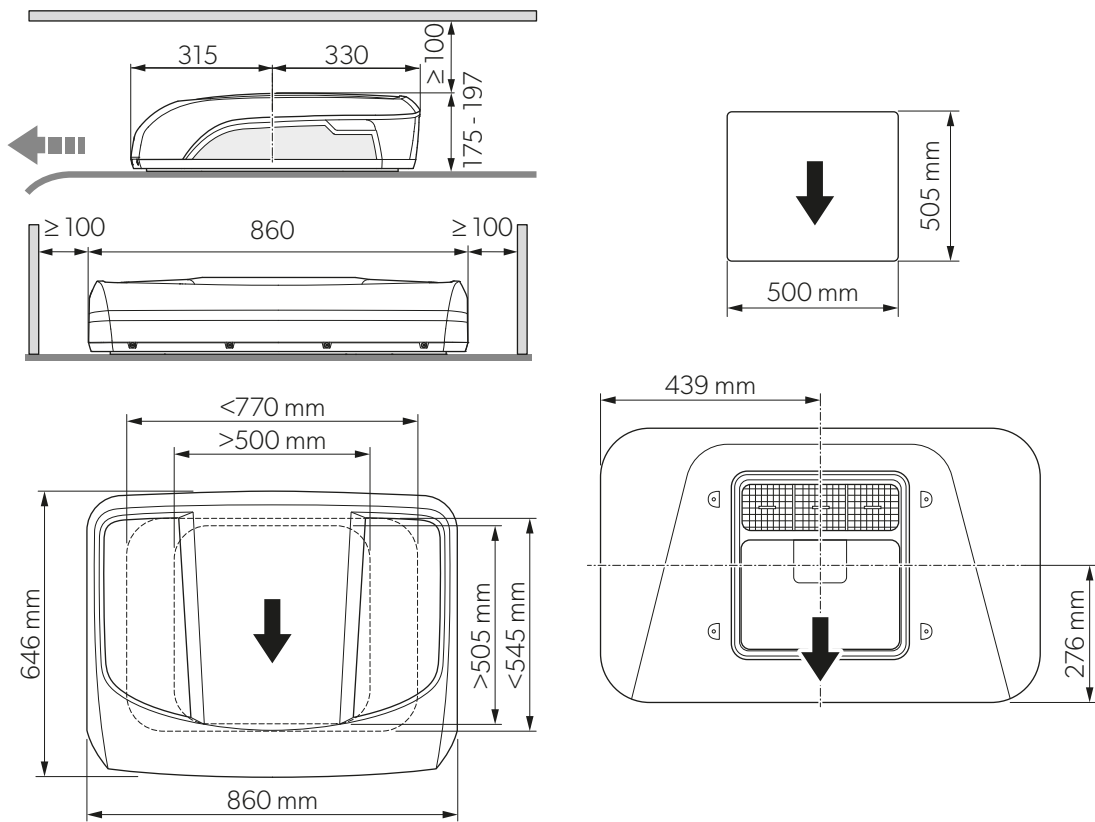
RTX1000, RTX2000

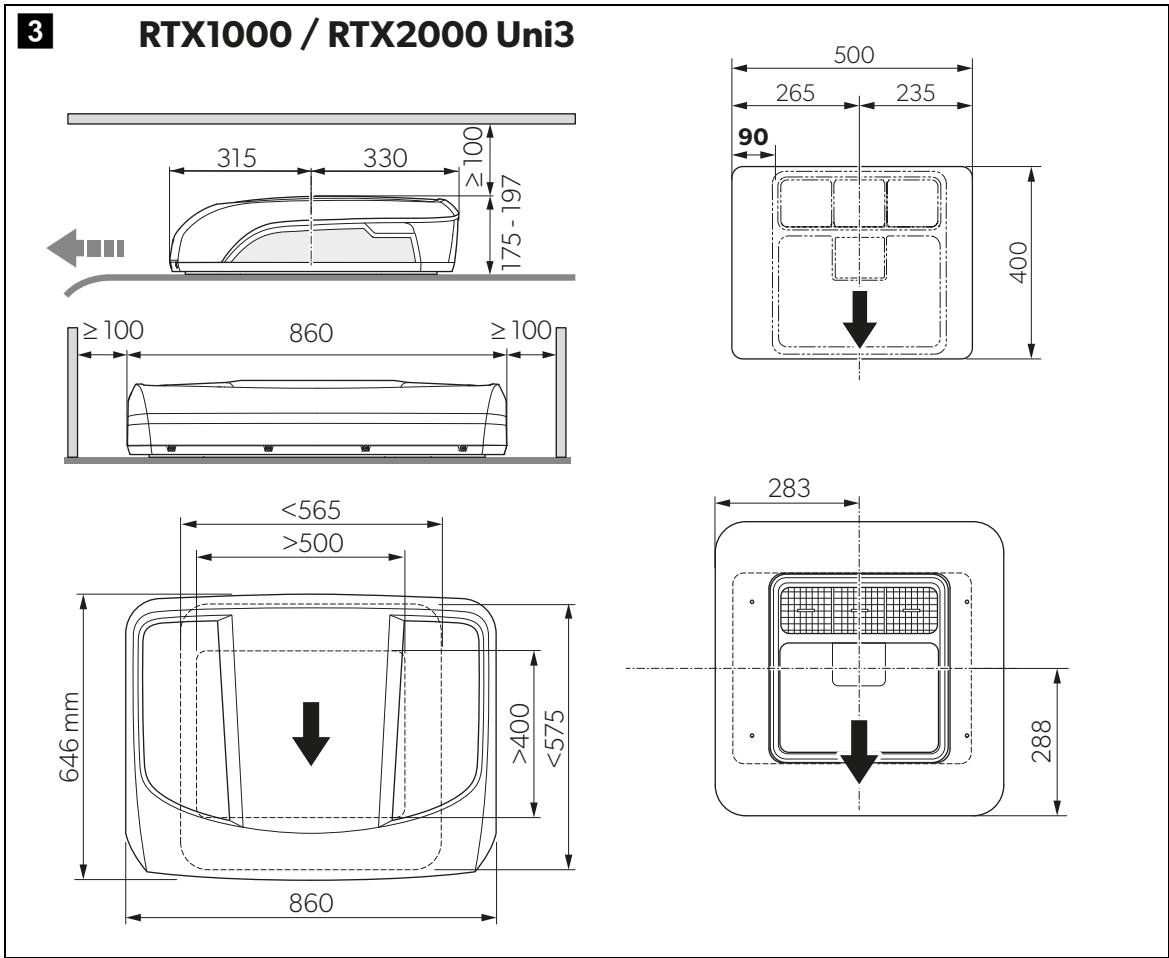
EN	Parking cooler Installation Prerequisites..... 7	NO	Klimaanlegg Forutsetninger for installasjon.....34
DE	Standklimaanlage Montagevoraussetzungen.....10	FI	Ilmastointilaite Asennuksen edellytykset.....37
FR	Climatiseur auxiliaire Conditions requises pour l'installation ..13	RU	Стояночный кондиционер Предварительные требования к монтажу40
ES	Equipo de aire acondicionado a motor parado Requisitos previos de instalación.....16	PL	Klimatyzator postojowy Wymagania montażowe43
PT	Unidade fixa de ar condicionado Pré-requisitos de instalação19	SK	Prídavné klimatizačné zariadenie Predpoklady pre montáž46
IT	Climatizzatore a motore spento Prerequisiti di installazione..... 22	CS	Nezávislá klimatizace Předpoklady k montáži49
NL	Standairco Montagevoorwaarden 25	HU	Állóklíma-berendezés Telepítési előfeltételek52
DA	Standklimaanlæg Forudsætninger for montering 28		
SV	Motoroberoende klimatanläggning Monteringskrav.....31		

© 2024 Dometic Group. The visual appearance of the contents of this manual is protected by copyright and design law. The underlying technical design and the products contained herein may be protected by design, patent or pending patent. The trademarks mentioned in this manual belong to Dometic Sweden AB. All rights are reserved.

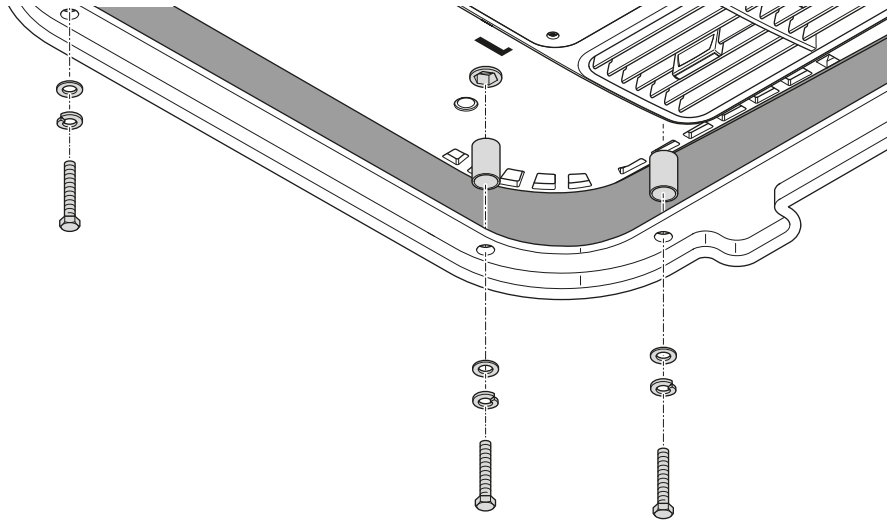


2 RTX1000 / RTX2000 Uni2

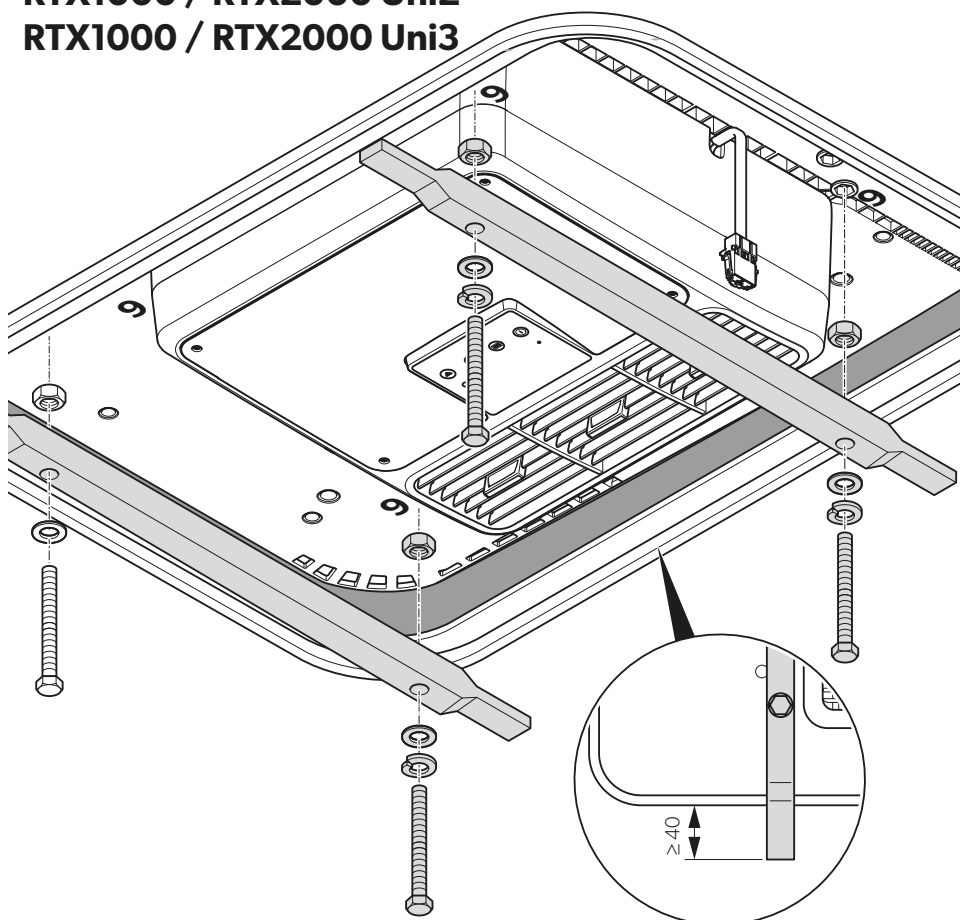




4 RTX1000 / RTX2000 Uni1



**5 RTX1000 / RTX2000 Uni2
RTX1000 / RTX2000 Uni3**



Veillez lire et suivre attentivement l'ensemble des instructions, directives et avertissements figurant dans ce manuel afin d'installer, d'utiliser et d'entretenir le produit correctement à tout moment. Ces instructions DOIVENT rester avec le produit.

En utilisant ce produit, vous confirmez expressément avoir lu attentivement l'ensemble des instructions, directives et avertissements et que vous comprenez et acceptez de respecter les modalités et conditions énoncées dans le présent document. Vous acceptez d'utiliser ce produit uniquement pour l'usage et l'application prévus et conformément aux instructions, directives et avertissements figurant dans le présent manuel, ainsi qu'à toutes les lois et réglementations applicables. En cas de non-respect des instructions et avertissements figurant dans ce manuel, vous risquez de vous blesser ou de blesser d'autres personnes, d'endommager votre produit ou d'endommager d'autres biens à proximité. Le présent manuel produit, y compris les instructions, directives et avertissements, ainsi que la documentation associée peuvent faire l'objet de modifications et de mises à jour. Pour obtenir des informations actualisées sur le produit, veuillez consulter le site documents.dometic.com.

Sommaire

1	Configuration requise pour l'installation	13
1.1	Généralités	13
1.2	Spécifications électriques	14
1.3	Spécifications structurelles	14
1.4	RTX1000, RTX2000	15

1 Configuration requise pour l'installation

1.1 Généralités

Le climatiseur **ne convient pas** à une installation dans les engins de construction, les machines agricoles ou les équipements similaires. Le fonctionnement correct du climatiseur n'est pas garanti en cas de vibrations excessives.

Le climatiseur auxiliaire ne doit pas être installé dans ou à la place des lanterneaux conçus ou déclarés comme issues de secours.

Le climatiseur peut uniquement être installé dans les véhicules offrant une suspension suffisante, tels que les cabines de camion amorties, les transporteurs ou les camionnettes.

Étant donné que le climatiseur utilise du fluide frigorigène R134a avec un potentiel d'effet de serre (GWP) > 150, son installation dans certains véhicules peut être soumise à des restrictions nationales (ex. : directive UE MAC 2006/40/CE). Vérifiez au préalable que les réglementations nationales permettent l'installation du climatiseur dans votre véhicule.

Le toit de votre véhicule doit être conçu pour supporter le poids statique du climatiseur RTX et les charges générées par celui-ci lorsque le véhicule est à l'arrêt et en mouvement. Si une découpe de toit est nécessaire (ex. : aucune ouverture n'existe ou l'ouverture n'est pas adaptée et ne peut pas être utilisée), il est impératif de demander au fabricant de votre véhicule si cette opération est autorisée et les consignes à respecter pour préserver l'homologation du véhicule.

La vitesse maximale autorisée de conduite est de 130 km/h, selon la structure du véhicule ou la position de montage, des bruits pourraient se former ou des dommages pourraient survenir.

Après l'installation du climatiseur, la hauteur totale du véhicule (climatiseur compris) ne doit pas dépasser 4 m.

Les poids totaux des climatiseurs sont les suivants :

- RTX1000 24 V : environ 22,8 kg
- RTX2000 24 V : environ 31,5 kg
- RTX1000 12 V : environ 24 kg
- RTX2000 12 V : environ 33 kg

1.2 Spécifications électriques

- Capacité de la batterie : min. 170 Ah pour chaque batterie.
Pour garantir une durée de fonctionnement optimale, il est recommandé d'utiliser deux batteries de 225 Ah ou plus chacune.
- Tension d'entrée :
 - Climatiseur auxiliaire de 12 V $\overline{=}$: entre 10 V $\overline{=}$ et 15 V $\overline{=}$
 - Climatiseur auxiliaire de 24 V $\overline{=}$: entre 20 V $\overline{=}$ et 30 V $\overline{=}$

1.3 Spécifications structurelles

Avant d'installer le climatiseur, vérifiez si le montage du climatiseur ne risque pas d'endommager certains éléments du véhicule ou d'affecter leur fonctionnement, voir les dimensions.

Dimensions :

- RTX1000/RTX2000 Uni1 : fig. **1**, page 3
- RTX1000/RTX2000 Uni2 : fig. **2**, page 4
- RTX1000/RTX2000 Uni2 : fig. **3**, page 5

La dimension maximale se rapporte à la surface requise pour l'assise du joint. La dimension minimale se rapporte au diamètre de l'ouverture requise.

Pour les climatiseurs avec capot de protection : Le capot de protection est vissé par le dessous au système de climatisation à l'intérieur de la cabine. Cette opération nécessite qu'une certaine surface de revêtement de toit soit disponible (voir fig. **1**, page 3 à fig. **3**, page 5).

L'angle de la surface d'installation doit être respecté. Les valeurs définies s'appliquent à l'unité alignée verticalement et horizontalement. Des angles d'inclinaison plus élevés peuvent endommager le compresseur. Le cas échéant, l'inclinaison de l'unité peut être ajustée à l'aide d'entretoises.

1.4 RTX1000, RTX2000

- Épaisseur du toit (distance entre les surfaces de contact des joints et du capot de protection) :
 - avec joint de 10 x 20 mm : 50 – 90 mm
 - avec joint de 35 x 20 mm : 28 – 63 mm
- Dimensions :
 - RTX1000/RTX2000 Uni1 : fig. **1**, page 3
 - RTX1000/RTX2000 Uni2 : fig. **2**, page 4
 - RTX1000/RTX2000 Uni2 : fig. **3**, page 5
- Angle de la surface d'installation :
 - RTX1000 : max 8° (vers l'avant)
 - RTX2000 : max 20° (vers l'avant)
- Méthode d'installation:
 - RTX1000/RTX2000 Uni1 : fig. **4**, page 6
 - RTX1000/RTX2000 Uni2/Uni3 : fig. **5**, page 6